



دینی دستاویز حضرت محمد ﷺ

پہلے تاریخ پہ چلو کجی کپڑا  
حیرانوونگی او یہ

Ketabton.com

۱۴۰۰  
2021



بلاؤ او بھٹی شمس اللہ الشاد اب

## در رسالې پيژندنه

د رسالې نوم: دنړۍ دستر شخصيت حضرت محمد (ﷺ) په اړه حيرانونكي اوپه زړه پوري.....

مولف: مايكل هارټ (Michael Hart)

ژباړن: شمس الله «شاداب»

گرافیک او چيزان: خپله ژباړن

کال: ۲۰۰۲/۰۲ يا Thursday, April 22, 2021

برېښنالیک: [mr.shahdab1212@gamil.com](mailto:mr.shahdab1212@gamil.com)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## حضرت محمد ﷺ د ژباړن خبري

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد فا اعوذ با اللہ من الشیطن الرجیم بسم اللہ الرحمن الرحیم ط

دارساله دمایکل هارټ په نامه دیوه عالم دکتاب چي (دنړۍ سلو «۱۰۰» غوره اوستر شخصیتونو) په نامه یادیري خلاصه او غورچن دی. پدې مقاله کي دا یو داسي ستر شخصیت اړوند خبري کوو چي دا دنیا دهغه له لوریه الله سبحانه وتعالی عزوجل پیدا کړې، زموږ مؤمنانومسلما نانوپردي با ندي ایمان اوباوړ لرو چي دي (ﷺ) دالله عزوجل وروستی او اولنی نبي دی او ترټولو د لوړ مقام څښتن دی. وهب بن منبه ويلي دي کله چي عیسی (علیه السلام) پیداسو نو ټول بتان چي وه هغه ټول وغورځیده. او ددې ستر شخصیت حضرت محمد مصطفی احمد مجتبی او سردار دقونینو (ﷺ) والدې چي کله دنبي (ﷺ) حمل واخیستی نو ټول بتان مات سوه کله دی (ﷺ) پیداسو نو بیا بتان دسجدي په حالت کي پروتلي وه. دده نیکه داشاهدي ورکوي (عبدالمطلب) کله چي زه په کعبه کي وخ یو دم ټول بتان مات سوه او پدې وخت کي دکعبې دیوالونو آواز وکی چي نن ورځ دالله (ﷻ) آخري پیغمبر او محبوب سپری دې دنیا ته تشریف راوړی او ددې ستر شخصیت په لا سونو مبارکانو سره به الله عزوجل هغه کسان هلاکوي څوک چي دغیر الله عبادتونه کوي، او دغه مکه به دبت پرستی څخه پاکوي. او همدارنگه ددې ستر شخصیت په پیدایښت سره په کعبه کي درې ورځي زلزله وه، دارکم دفارس یعنی آیران دبادشاهانو په مضبوطه محلونو کي زبردسته چاودنه رالل او اکثره قصرونه یي چپه سوه چي له امله یي دمحل ۱۴ ستني چپه سوې، دارکم دعبادت لگول سوی اور یي مرسو. بله لا داچي ددې ستر شخصیت د پیدایښت څخه مخکي په عربوباندي ډیرې سختی راغلي وې اوقحط سالي وه، نو دده (ﷺ) په پیدایښت سره قحطي، سختیاني، تورې نیارې په رڼا بدلې سوې.

حضرت محمد رسول الله (ﷺ) دخپل مسلكیت او مسؤلیت پربنسټ یوازي دبلني له لاري نه بلکي دوینا او عمل په تساوي سره داجوته کړیده چي هغه په آداب معاشرت، انسانی کرامت، استادانه مهارت،

## حضرت محمد ﷺ

سیا سی هنریت، اجتماعي ژوندانه، تقوی او هو بنیاری کي دا سی یو څوک وو چي دخپلې عقیدې د پیروان تر څنګ دلادینو مفکورو څښتنان هم پدې باوري وه چي دنورو انسانانو په پرتله حضرت محمد رسول الله (ﷺ) ستر انساني شخصیت دی، دخپل سترتوب په سکا سويي هغه څه تر شا پرېښي دي چي دوخت او زمان له هر راز شرایطو سره - سره دعمل په ترسره کولو انسان دینکمرغی ترپراوه رسوي او هغوی ته هغه لاره په گوته کوي چي دمعنوي او مادي جهان خیر او ښینګڼي ورته ټاکي، مټا سفانه نن ورځ مؤمنانو م مسلمانانو داهره تر شاه پرېښي او نورو شيان ته يي مخه کړې لکه دده (ﷺ) ارشادات، سنت طریقي او هغه احکات دده پوا سطره دالله عزوجل له لوري را استول سويد، نو په همدې خاطر سره په ننی نړی کي مسلمانان دزیاتو ستونزو سره لاس او گریوان دي په نیره بیا افغانان ددوي ترمنځ بې اتفاقي، کرکه، بغض، عناد، سخت دلې، دا اودې ته ورته نور بد او خراب خوینو سته چي له امله ترنن ورځي نورو له لوري خپل کيږي. راسی مؤمنانو مسلمانانو ورونو د نیر په خیر یوځل بیا یوبل ته لاس سره ورکړو او دپیغمبر (ﷺ) هغه بنیا سته سنت راژوندي کړو او هغه چي دده له لوري راورل سوي په پوره توګه ورته کایل سو اوويي منو، نو الله عزوجل به مو دین او دنیا را ښایسته کړي، او ددې ناخوالو، بدبختیو، جنگونو، ناامنیو، بې علمیته، اونورو څخه به مو الله عزوجل خلاص کي، او الله عزوجل فرمائي: ترڅو چي یوقوم په ځان کي تغیر راوستل ونه غواړي نو زه ترهغو پوري پدوی کي تغیر نه راولم. نو راسی مؤمنانو مسلمانان ودې جملې ته ومتوجه سو.

په دسرښنت

ستاسي ورو استاد شمس الله «شاداب»

ستاسو د دعا په هلال

یا ۲/۰۲/۱۴۰۰

رمضان المبارک ۱۱ مه ۲۰۲۱ Thursday, April 22, 2021

## حضرت محمد ﷺ

دمایکل هارت (Michael Hart) په نامه یو شخص وایي: مایکل هارت څوک و؟ مایکل هارت یو معاصر تاریخ پوه او درياضي عالم و، ده نور تاریخپوهان او شجره پوهان راجمع کړل. دوی وویل راځي چې د په تاریخ کې د ۱۰۰ غوره اوسترو اشخاصو لیست ترتیب کړو چې یوه غټ داستان راخلاصه کړو، دوی د ۳۲ افرادو یولیسټ جوړ کړ په کوم کې چې دوی د تاریخ تر ټول غوره ۱۰۰ شخصیتونه انتخاب کړه، اجازه راکړی چې مایکل هارت څه ويلي. دی وایي چې رسول الله ﷺ ددې لیست په سر کې راوستل سوی او هغه نور چې دده سره په لیست کې دی هیڅکله به هم ودې مرتبې ته ونه رسیږي او رسول الله ﷺ دغه مقام گټلی، دمایکل هارت وویل: ما غوښتل چې عیسی علیه وسلم ددې لیست په سر کې راولم لکه څنگه چې زه یو عیسایي یم، مگر دلته ځیني داسې څه وه چې په حقیقت کې ما ونسواي کولی چې هغه انتخاب کم. ځکه عیسی (ﷺ) یو پلار نه وو مگر رسول الله (ﷺ) و. عیسی (ﷺ) دیوچا خاوند نه و مگر رسول الله و. عیسی (ﷺ) یو سیاستمدار نه و مگر رسول الله (ﷺ) و. عیسی (ﷺ) یو آمیر او واکمن نه و مگر رسول الله (ﷺ) و. نو مایکل هارت او دده نور ملگري/همکاران وایي: ترټولو غوره او ستر بشر کوم چې تاریخ او دتاریخ ټوله سندونه یې متاثره او تر نفوذ لاندې راوستلي هغه حضرت محمد مصطفی (ﷺ) و. دغه اظهارنامه به تاسې د نیویارک ټایمز (New York Times) په آرشیف کې پیدا کړئ، کله چې تاسې یې سرچ کړئ، تاسې کولی سئ وپي لولی، تاسې کولی سئ دلې په افغانستان او نوره هیوادو کې وکتاوتونو ته ولاړسئ، په نیټ کې پلټنه وکړئ، نو تاسې به شواهد پیدا کړئ. راځئ چې تاسو ته دهغو خلکو په اړه ووايم چې ده رسول الله (ﷺ) او دهغه پیغام په اړه یې نور څه ويلي: جورج بیرنارد شو (George Bernard Shaw) ويلي "که چېرې یو شخص لکه محمد (ﷺ) دمعاصري نړۍ دیکتاتورې او واکمني اخیستې وای، نو دی به بريالی وای، مشکلات او ستونزې به یې ورحل کړې وای، کوم چې دا زما و زړه ته ډیره خوشحالي او آرمتیا ورکوي. ده ويلي: زما انتخاب رسول الله (ﷺ) دی کوم چې دنړۍ هغه دترټولو متاثره اشخاصو دلیست په سر کې مقام لري."

کیدای سي ځيني لوستوونکي حيران سي او د دوی سره پوښتنې پيداسي، مگر دی (ﷺ) په تاريخ کي هغه يوازنی شخص دی څوک چي په حقيقت کي په دواړو دنيايي او اخروي برخو کي کامياب و. کيسل ويکلي (Cassel's Weekly) وايي: هغه په ډير لږ وخت کي دمدينې يو مذهبي، روحاني او دنيايي رهبر او واکمن سو. تردې پوري چي دايي په لاس کي وو چي ټوله جهان ولړزوي.

بيليونونو مسلمانان د تيرو ۱۴۰۰ کالو راهيسي- در رسول الله (ﷺ) دينې لارښوونې دنړۍ په گوټ گوټ کي تعقيبوي. اه همدارنگه يي دسعودي دا بې رحمه، وچه دنبنته او پس پاته ټولنه په يو ډير ستر مدنيت بدل کړ. دی هغه يوازنی مشر- وو څو ک چي پخپل لرليد او ژوند پوهيدی. دی په مکه کي يتيم وزيردی. دی په مکه کي را لوي سو او دمکې څخه وشړل سو. دی مجازات سو او وځورول سو، دده پلويان ووژل سوه، مگر الله سبحانه وتعالی هغه ته ۲۳ کاله وروسته اجازه ورکړه. ديوه قهرمان او فاتح په ډول او کله چي هغه بيرته راغلی وټولو ته يي دعمومي بخښنې اعلان وکړ. دي پخپل لرليد او رسالت پوهيدی. او دهغه څخه وروسته رسول الله (ﷺ) خپل پيغام وځلکو ته ورساوه. ده اسلام د جزيره العرب څخه دباند خپور کړ. نو پس اسلام ديوه حکومت په ډول برقراره سو. دی يو رهبر او واکمن و مگر ده په همغه ډول خوړل، څښل او اغوستل کوله لکه څنگه چي دی په مکه کي رالوی سوی و. دالله تعالی پيغمبر (ﷺ). دی عادل او بانصافه و. تردې اندازې پوري چي بيت المال يي دخپلو دوستانو او ملگرو ترمنځ نه تقيسماوه، دهغه چا په نفع چي محبت يي ورسره لری او دهغه چا سره چي محبت يي نه ورسره لری قضاوت يي نه کوی. لکه پادشاهان، واکمنان، رئيسان، شتمن، قاضيان او لکه هغه څوک چي په تاريخ کي يي داسي کړني ترسره کړيدي. دا هغه شخص دی چي يدي نړی کي يي هميشه د آخيرت په اړه فکر کوی، ځکه الله ﷻ پرده باندي دا آيت نازل کړی «والا خرة خير وابقى» «سورة الاعلى، آيت نمبر «۱۷»» ژباړه: په داسي حال کي چي اخرت ډير غوره او باقي پاتي کيدونکی دی.

دده پيغام دا دی چي بشریت دالله عزوجل وعبادت ته راوبلي او د مخکي پرمخ ټوله نابرابري او نامساوات له منځه يوسي. او داسي يو انساني اخلاقي ځانگړې نمونه منځته راوړي تر څو انسانان يي تعقيب کړي. که چيري يو څوک قرآن ولولې، تاسي به په هره صفحه کي دغه پيغام ووينی،

## حضرت محمد ﷺ

دغه هغه څه دي کوم چې رسول الله ﷺ بل هر رهبر او پیغمبر یې مستثنی کړي. دالله پیغمبر(ﷺ) پخپل ژوند کې هیڅکله پخپل لاس سره څوک ندی وهلی، نه یو خدمتگار، نه یوه میرمن، نه یو کوچنی، نه یو ملگری او دښمن بلکې بغیر له هغه دښمن څخه چې دالله عزوجل او درسول الله ص داحکامو څخه یې سرغړونه کول، کله چې به صحابوؤ دجنگ په میدان کې درسول الله (ﷺ) پلټنه کول، نو دوی وویل: والله مور به رسول الله ص دجنگ په میدان کې لیدی او د دښمنانو سره به یې جنگیدی. او دوی ویل: او مور به دهغه حفاظت کوی، او مور به دجنگ په میدان کې خپل ځانونه درسول الله ص په بغل کې پټول، او دی دجنگ په میدان کې یو قوی جنگیالی او واکمن و، دالله عزوجل په لاره کې به یې امر او جنگ کوی مگر کله چې به یې جنگ بس کې، سترگې به یې کښته سوې او نرمې خبرې یې کول، دی (ﷺ) مهربانه او ملایم و، دی پرهیزگاره او دلسوزه و او ژړل به یې. پیغمبر (ﷺ) به دورځي په جریان کې یولر کارونه ترسره کول(وغریبو ته یې خوراک ورکوی، او دمريضانو لیدنه به یې کوله)، پو ځیان به یې مجازات کوله لکه دیوه واکمن او قاضي په څیر، دخلکو سره یې خبرې کولې، دښځو سره یې کالي مینځل، دزکات ورکول، دخپلو کالو گنډل، دخپل کور کتل، دکور سودا کول، ټول هغه کارونه یې کول چې ما او تايي ترسره کوو، او دشپې به یې ۴ یا ۵ ساعته لمونځ او دالله عزوجل عبادت کوی او د ورځي به یې په جگړو کې برخه اخیسته، پوځیان یې مجازات کوله، احکام به یې ورته ورکول، قرآن به واضح او تفسیراوه، خلکو ته به یې لارښونه کول دښو اخلاقو، څنگه یو شخص داټول کړني ترسره کولی سي او همدارنگه دشپې ۵/۴ عبادت کول په یو وخت کې، نو دا به څنگه یو انسان وي. دایو پیغمبر او یو رسول و، دا هغه شخص و کوم چې دواړه مسلمانانو او غیر مسلمانانو ته یې پیغام راوړی، دقرآن لمخې — رسول الله (ﷺ) پر مؤمنانوباند شاهدو، دا دپیغمبري یو جز نه و، دی هغه شخص و چې دخلکو سره به یې په نرمې ملاقات کاوه. هغه ددې کار لپاره نه انکاریدونکی گومارل سوی و، دی هغه یو نالوستی پیغمبر و، هغه یو زړه سواند مهربان پیغمبر و، دی دبشریت لپاره رحمت و، دی پرمؤمنانو شاهد و او مؤمنان بیا پر بشریت باندي شاهدان و، هغه ددې نړي لپاره رحمت و، دهغه منل او پیروي کولو له لحاظه یو بهترین مثال و، هغه ددې بشریت لپاره آخرنی نبی دی، هغه



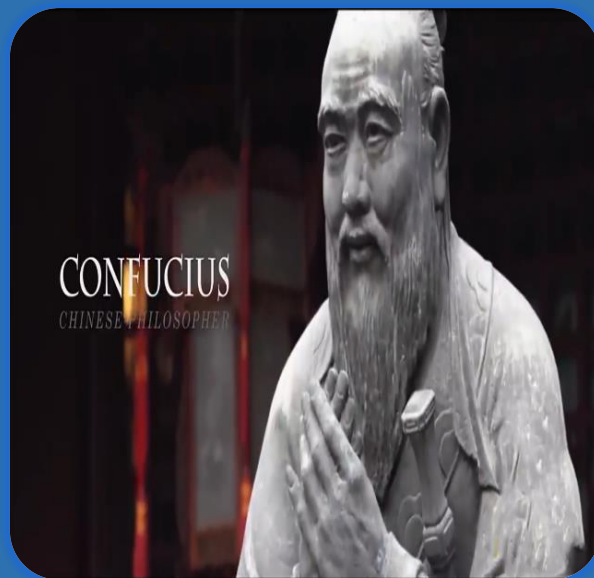
حضرت محمد ﷺ

دانسانو او پیران لپاره را لیبرل سوی و، او هغه پر هر سیستم باندي فاتح او بریالی و، او هغه په یو ډیر بهترین انداز سره خلق سو و.

ای مسلمانانو او غیر مسلمانانو، په ټوله تاریخ کي داسي شخص نسته چي درسول الله (ﷺ) سره دي مقایسه سی.



نه گواناما بودا



نه کانفوشس



نه لوی اسکندر



نه بونیپارت ناپلیون

ژباړه او ډیزان : ش. «شاداب»

## نہ کانستانتین

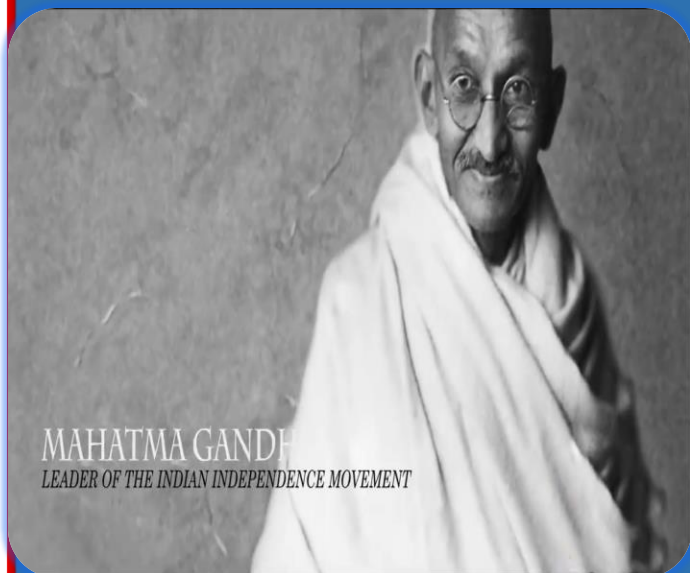


CONSTANTINE  
A ROMAN EMPEROR



JULIUS CAESAR  
A POPULIST ROMAN DICTATOR, POLITICIAN & HISTORIAN

## نہ جولیوز سزار



MAHATMA GANDHI  
LEADER OF THE INDIAN INDEPENDENCE MOVEMENT

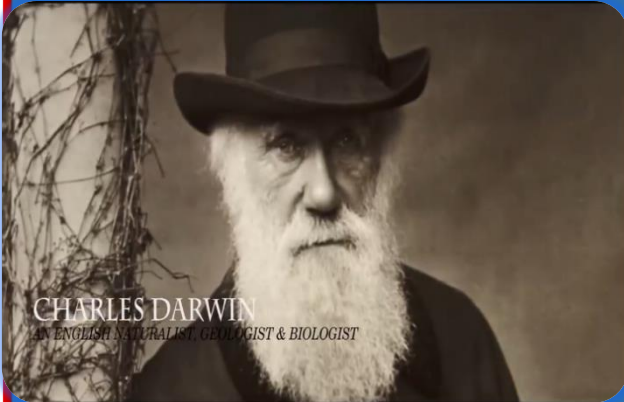
## نہ مہاتما گاندھی



نہ کینگ فرمینانڈ



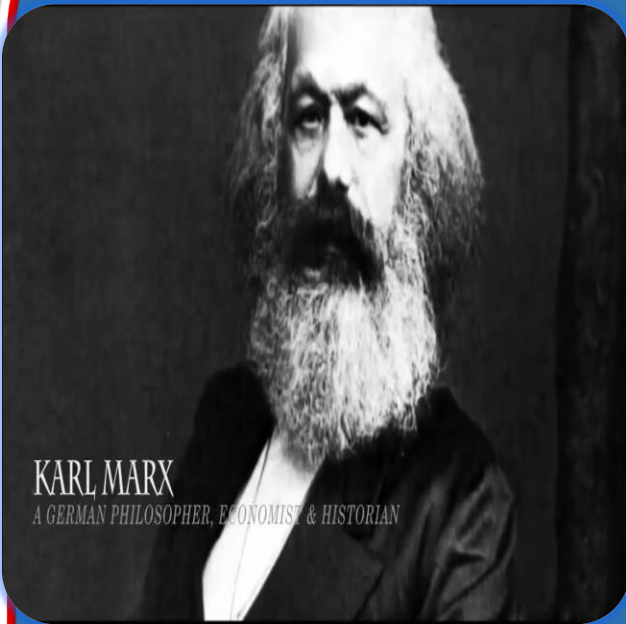
نہ کینگ ریچارڈ



نہ چارلز داروین



نہ وینسٹون چرچیل



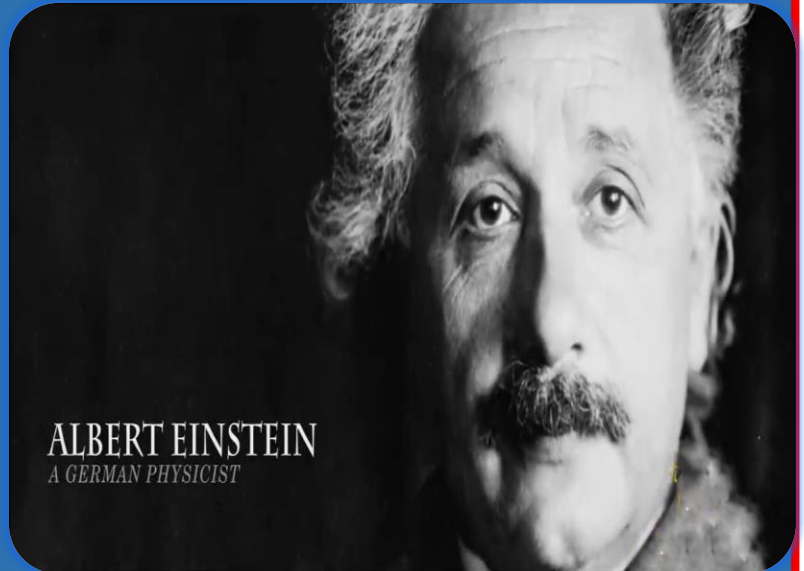
KARL MARX  
A GERMAN PHILOSOPHER, ECONOMIST & HISTORIAN

## نه کارل مارکس



DENG XIAOPING  
A CHINESE POLITICIAN

## نه چینگ شاپینگ



ALBERT EINSTEIN  
A GERMAN PHYSICIST

## نه البرت انسٹاین



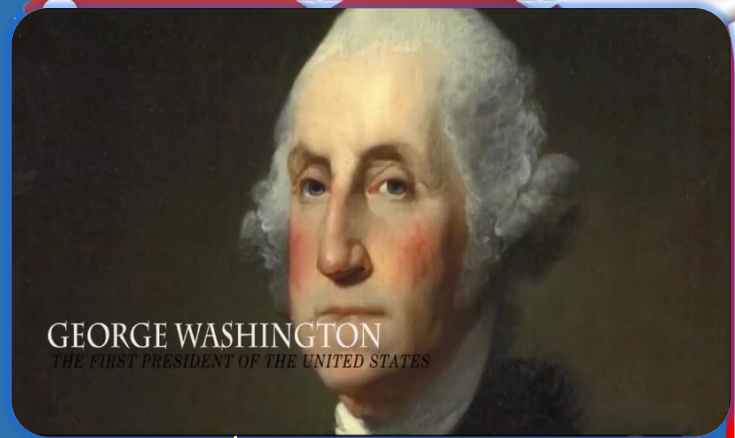
MARTIN LUTHER  
AN AMERICAN BAPTIST MINISTER AND ACTIVIST

## نه مارتین لوتر او نه

## کش مارتین لوتر



نه جان اف ڪينيڊي



نه جورج واشنگٽن



او نه په حقيقت ڪي بل ڪليٽون



نه ٽوني باير



نه جان هاورڊ



نه هاشر جوريج بوش



نه گشر جوريج بوش

نه تاسې او نه زه، نه زموږ والدين، نه زموږ دوالدينو پلرونه اونه هغه څوک چې زموږ له نیکه گانو څخه دي ددې شخص سره مقایسه کولی سو.

زه وغیر مسلمانانو ته درسول الله (ﷺ) په اړه وایم: زه درته وایم کورته ولاړسی او درسول الله (ﷺ) په اړه همداوس مطالعه وکی، که چیري تاسي جرئت لری، که چیري تاسي دتغیر څخه نه بیریری، ځکه که چیري تاسي درسول الله (ﷺ) په اړه دزړه د اخلاصه او په وینې فکر مطالعه وکړی، نوبیا ددې امکان سته چې ددغه شخص مینه، محبت او احترام به ستاسي په ژوند کي وستاسو زرونو ته راسي، ستاسي دماغ ته، ستاسي کورنی ته، او همدارنگه تاسي به دده پیروان جوړیدل وغواړی، او که چیري تاسي دا کاروکی، نو هیڅکله به دهغه ستاسي نوم لوړنسی، او هیڅکله به تاسي په غوره امت کي ونشمیرل سی او دابه ستاسي لپاره گټه وی، نو موږ تاسي ته دا دعوت درکو چې پوه سی او ددغه شخص او دده دپیغام احترام وکی او ویی منی.

### واخیر دعوان انلحمدالله رب العلمین

او الله سبحانه وتعلی عزوجل دې موږ اوتاسي ته د داسي ستر شخصیت سره د ډیري مینې کول، پرهغه د درود ویلو او دهغه ﷺ شفاعت په ورځ دمحشرگاه رانصیب کړي .  
آمین ثم آمین یا رب العلمین.

ماخذونل

### References

1. Hart, M. (n.d.). *The 100 A Ranking of the Most Influential Persons in History*.
2. RationalBeliver المؤمن الرشید



Translator: Shamsullah "Shahdab"

صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ

**MOHAMMAD**

The Greatest  
Human in The History



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**